Sie haben sich für den dynamischen Kopfhörer DT 770 M von beyerdynamic entschieden. Vielen Dank für Ihr Vertrauen. Nehmen Sie sich bitte einige Minuten Zeit und lesen Sie diese Produktinformation vor Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Charakteristik

Der geschlossene Kopfhörer DT 770 M bietet eine hervorragende Isolation gegenüber Außengeräuschen. Die hochwertigen Wandlersysteme verleihen ihm ein unvergleichliches Klangvolumen und geben auch tiefste Frequenzen unverfälscht wieder. Durch die Diffusfeldentzerrung wird ein weiträumiger, ausgewogener Klang übertragen. Das Impulsverhalten ist mit elektrostatischen Kopfhörern vergleichbar, da die Membran und Schwingspule des DT 770 M nur noch ca. 20% der Masse herkömmlicher dynamischer Systeme aufweisen.

Anwendung

Der DT 770 M wurde speziell für Drummer und Monitoringzwecke (FOH) entwickelt. Er eignet sich sowohl für den Einsatz auf der Bühne als auch im Studio.
Durch die beweglichen Gabelgelenke und den verstellbaren Kopfbügel aus Federstahl kann der DT 770 M jeder Kopfgröße ideal angepasst werden. Die Hörerlautstärke kann über einen Lautstärkeregler am Kabel optimal eingestellt werden. Das Anschlusskabel ist einseitig geführt und verfügt über eine Länge von 3 Metern. Es ist mit einem 3-poligen vergoldeten 3,5 mm Klinkenstecker und 6,35 mm Adapter ausgestattet.

Pflege

Aus hygienischen Gründen sollten Sie die Ohrpolster und den Kopfbügel gelegentlich mit einem weichen feuchten Tuch reinigen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in die Wandler und in den Lautstärkeregler läuft. Da Ohr- und Kopfpolster einem natürlichen Verschleiß unterliegen, wird es von Zeit zu Zeit notwendig, sie auszutauschen (siehe „Zubehör und Ersatzteile"). Dies können Sie leicht selbst machen. Müssen weitere Komponenten ersetzt werden, wenden Sie sich bitte an Ihre zuständige beyerdynamic-Vertretung.

Sicherheitshinweis

Wenn Sie den Kopfhörer an Ihren Verstärker anschließen, achten Sie darauf, dass die Lautstärke (Volume) zunächst auf Minimum gedreht ist. Regeln Sie die Lautstärke erst nach Aufsetzen des Kopfhörers.
Im allgemeinen wird mit Kopfhörern lauter abgehört als mit Lautsprechern. Hohe Lautstärken können, sofern sie über längere Zeit auf das Ohr einwirken, zu dauerhaften Hörschäden führen.
Schonen Sie Ihr gesundes Gehör - auch bei niedriger Lautstärke haben beyerdynamic-Kopfhörer ihren vollen Klang.

Zubehör und Ersatzteile

Bez.	Beschreibung	Best.-Nr.
BN 59-53/A	Kopfpolster	340.502
EDT 550 S	Ohrpolster, Softskin	907.119

Entsorgung

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanweisung oder der Verpackung weist darauf hin.

Thank you for selecting the DT 770 M dynamic headphone. Please take some time to read carefully through this product information before using the product.

Design Features

The DT 770 M is a closed dynamic headphone and is designed for critical music and sound monitoring in an open environment. The headphone features a frequency response of 5 Hz to 30 kHz and is equalised to the diffuse sound field. The weight of the diaphragm and moving coil of this headphone is approx. 20% compared to other current models. As a result, the DT 770 M offers similar pulse characteristics as electrostatic headphones.

Application

The DT 770 M has been designed for drummers and monitoring purposes (FOH), and is suitable for use on stage and in the studio.
The transducers are fitted to adjustable yokes which should be positioned to fully enclose the ear. This provides the optimum ear/speaker position for accurate sound monitoring. The headphone volume can be optimal adjusted using the volume control on the single-sided cable. The cable has a length of 3 metres and is terminated with a high-quality gold plated mini jack (3.5 mm) - a 1/4" (6.35 mm) stereo jack adapter is also supplied. Professional users should note that it is recommended practice for headphones to be issued on an individual user basis to preclude any possible health risks.

Maintenance

As with any equipment which will be used in close proximity to sensitive areas of the body, it is essential that the ear-pads and headband are kept clean. Use a damp cloth for cleaning using warm water only, taking care to ensure that no liquid drops into the transducers or the volume control. Should it become necessary to replace the ear-pads or the headband cushion, please refer to "Spares and Accessories".

Safety

When plugging your headphones into an amplifier, please make sure that the volume control is set at minimum and is adjusted after they have been put on. The very low levels of distortion present within the DT 770 M mean that listening levels are higher than is actually perceived and we would like to warn you of this so that you are able to enjoy these headphones for many years without damage to your ears.

Spares and Accessories

Model	Description	Order #
BN 59-53/A	Headband Pad	340.502
EDT 550 S	Ear Pads, soft PVC	907.119

Disposal

This symbol on the product, in the instructions or on the packaging means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.

Nous vous félicitions pour l'achat de ce casque professionnel. Pour exploiter au mieux ses possibilités, nous vous conseillons de lire attentivement cette note explicative.

Description

Le casque DT 770 M est de type fermé avec une excellente isolation contre les bruits ambiants. Ses systèmes de conversion d'excellente qualité lui confèrent un volume des sonorités incomparable et permettent un rendu même des fréquences les plus basses sans coloration.
Quant à sa réponse en transitoires, elle peut, grâce à la masse réduite de la membrane et de la bobine, être comparée à celle de casques électrostatiques.

Utilisation

Le casque DT 770 M a été développé spécialement pour les batteurs et les besoins de surveillance du son (FOH). Il est conçu aussi bien pour l'utilisation sur scène qu'en studio.
Le DT 770 M peut être parfaitement adapté à toutes les formes de têtes grâce à ses articulations à fourches mobiles et son bandeau de tête variable en acier à ressort. On peut obtenir un volume d'écoute optimal en utilisant un régleur de volume disposé sur le câble de raccordement. Le câble de raccordement est disposé sur un seul côté et possède une longueur de 3 mètres. Il est équipé d'une fiche Jack 3,5 mm et d'un adaptateur Jack 6,35 mm à contact doré.

Entretien

Pour des raisons hygiéniques il est important de nettoyer le casque régulièrement avec un chiffon humide. N'utilisez que des produits de nettoyage doux (p.ex. produit pour vaisselle) mais en aucun cas des produits détergents. Veillez à ce que l'eau ne s'infiltre pas dans les systèmes d'écoute.
Les oreillettes et le bandeau de l'arceau serre-tête étant soumis à une usure naturelle provoquée par la transpiration et la séborrhée, il est indispensable de les changer régulièrement (voir «Pièces de rechange»).

Sécurité

Lorsque vous branchez le casque sur un amplificateur, veillez à ce que le volume d'écoute soit d'abord ramené au niveau minimum. N'ajustez le volume d'écoute qu'après avoir revêtu le casque.
L'écoute au casque se fait généralement à un niveau plus élevé qu'avec des haut-parleurs.
Sachez qu'une écoute prolongée à niveau élevé peut entraîner des lésions auditives irrémédiables. Protégez votre audition, les casques beyerdynamic restituent la plénitude du spectre sonore, même à volume réduit.

Pièces de rechange

Type	Description	Art. N°
BN 59-53/A	Bandeau serre-tête	340.502
EDT 550 S	Oreillettes (par pair), plastiques	907.119

Evacuation

Ce symbole sur le produit, l'emballage ou dans le manuel signifie que votre équipement électrique et électronique doit être, en fin de vie, jeté séparement de vos déchets ménages. Il existe en France des systèmes de collecte différents pour les déchets recyclables. Pour plus d'information, veuillez contacter les autorités locales ou le revendeur chez qui vous avez acheté le produit.

- Geschlossener, diffusfeldentzerrter Kopfhörer
- Sehr gute Abschirmung gegen Umgebungsgeräusche (ca. 35 dBA)
- Robuste Federstahl-Bügelkonstruktion
- Einseitige Kabelzuführung
- Anschlusskabel mit Lautstärkeregler
- Weiches, leicht zu reinigendes Ohrpolster
- Vergoldeter 3,5 mm-Klinkenstecker und schraubbarer 6,35 mm-Adapter

- Closed diffuse field studio headphone
- Excellent ambient noise attenuation (approx. 35 dBA)
- Rugged spring steel headband
- Single sided cable
- Cable with volume control
- Soft ear cushions, easy to clean
- Gold plated jack plug 3.5 mm and 6.35 mm adapter

- Casque de studio fermé à champ diffus corrigé
- Très bonne isolation contre les bruits d'environnement (environ 35 dBA)
- Arceau serre-tête robuste en acier trempé
- Branchement du câble unilateral
- Câble avec réglage de volume
- Coussins d'oreillettes faciles à nettoyer
- Fiche Jack doré 3,5 mm et adaptateur 6,35 mm

Technische Daten

Wandlerprinzip	Dynamisch
Arbeitsprinzip	Geschlossen
Übertragungsbereich	5 - 30.000 Hz
Nennimpedanz	80 Ω
Kennschalldruckpegel	105 dB
Klirrfaktor	< 0,2%
Nennbelastbarkeit	100 mW
Art der Ankopplung an das Ohr.	Ohrumschließend
Isolierung von Außengeräuschen	ca. 35 dBA
Nennandrückkraft	ca. 6,5 N
Gewicht (ohne Kabel)	300 g
Länge und Art des Kabels	3 m / gestrecktes Kabel
Anschluss.	Vergoldeter Stereoklinkenstecker 3,5 mm & Adapter 6,35 mm

(Alle Angaben gemäß EN 60 268-7)

Technical Specifications

Transducer type	Dynamic
Operating principle	Closed
Frequency response	5 - 30,000 Hz
Nominal impedance	80 Ω
Nominal SPL	105 dB
T.H.D.	< 0.2%
Power handling capacity	100 mW
Sound coupling to ear	Circumaural
Ambient noise isolation	approx. 35 dBA
Nominal headband pressure	approx. 6.5 N
Weight (without cable)	300 g
Length and type of cable	3 m / straight cable
Connection	Gold plated stereo jack plug (3.5 mm) and 1/4" adapter (6.35 mm)

(all specifications acc. to EN 60 268-7)

Spécifications techniques

Type de transducteur	dynamique
Principe de travail	fermé
Bande passante	5 - 30.000 Hz
Impédance nominale	80 Ω
Pression sonore nominale	105 dB
Distorsion harmonique.	< 0,2%
Charge nominale max..	100 mW
Couplage à l'oreille	circumaural
Isolement des bruits extérieurs.	env. 35 dBA
Pression de l'arceau serre-tête	env. 6,5 N
Poids (sans câble).	300 g
Longueur et type de câble	3 m / câble droit
Connecteur	fiche jack doré 3,5 mm & adaptateur 6,35 mm

(spécifications selon EN 60 268-7)

PRODUKTINFORMATION

PRODUCT INFORMATION

INFORMATIONS DE PRODUIT

DT 770 M

Dynamischer Kopfhörer

Dynamic Headphone

Casque dynamique

beyerdynamic

beyerdynamic GmbH & Co. KG
Theresienstr. 8 | 74072 Heilbronn – Germany
Tel. +49 (0) 7131 / 617 - 0 | Fax +49 (0) 7131 / 617 - 204
info@beyerdynamic.de | www.beyerdynamic.com

Weitere Vertriebspartner weltweit finden Sie unter www.beyerdynamic.com
For further distributors worldwide, please go to www.beyerdynamic.com

DEF6/PI DT 770 M (10.12)/569.844/Hoh. • Änderungen und Irrtümer vorbehalten • Subject to change without notice • Sous réserve de modifications • Printed in Germany